



WP2 A1
Évaluation des facteurs et des défis
Rapport d'évaluation final



ALL-IN : Faire progresser l'apprentissage des langues pour des récits
inclusifs

2023-2-ES02-KA220-YOU-000174732

Index

Introduction	2
Moteurs et opportunités	4
Inhibiteurs et défis	7
Domaines de formation et besoins	16
Stratégies et recommandations	20
Références	22



Cofinancé par
l'Union européenne

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et opinions exprimés sont toutefois ceux de l'auteur ou des auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Institut de la jeunesse (INJUVE). Ni l'Union européenne, ni INJUVE ne peuvent en être tenus responsables.

Introduction

Lorsque nous parlons de communication inclusive, nous parlons d'une communication qui est basée sur les principes de respect, d'accessibilité et de représentation, qui reflète la diversité de la société dans son ensemble, qui ne fait pas de discrimination sur la base de limitations physiques ou cognitives, et dans laquelle chaque personne est traitée avec le respect qui lui est dû (Arias, 2023).

Pour favoriser une communication inclusive, il est nécessaire de reconnaître les déficiences dans les différentes formes de communication et de langage et de créer une prise de conscience et des compétences chez les jeunes, qui ont le potentiel de façonner les comportements futurs, car le langage est un outil puissant pour s'assurer que chacun se sent écouté et valorisé.

Ce rapport d'évaluation finale est le résultat d'activités de recherche et d'évaluation menées par les partenaires du projet ALL-IN, au niveau national et européen, dans le but de fournir un aperçu complet des pratiques de communication inclusive et des défis connexes. La première section du document traite du système de soutien à la communication inclusive à travers l'Europe, y compris des informations sur la France, l'Italie, la Pologne et l'Espagne. Les lecteurs y trouveront une présentation du cadre législatif, des moteurs actuels, des opportunités existantes, des initiatives et des ressources utiles à exploiter par le secteur de la jeunesse.

La deuxième section analyse les freins à la communication inclusive liés à des obstacles structurels et endogènes ainsi qu'à des défis spécifiques à des cibles correspondant aux « personnes ayant moins d'opportunités » telles qu'identifiées par le guide du programme Erasmus (2023) : personnes handicapées, issues de l'immigration, vivant dans des zones rurales et isolées, confrontées à des inégalités de genre, à des difficultés socio-économiques ou à toute autre source potentielle de discrimination fondée sur le sexe, l'origine raciale ou ethnique, la religion ou les convictions, le handicap, l'âge ou l'orientation sexuelle.

Sur la base des résultats de l'analyse, les partenaires ont identifié 10 domaines de formation et un ensemble de thèmes (voir la section « Besoins de formation » pour plus de détails) qui alimenteront les ressources de formation ALL-IN (WP3).

1. Communication inclusive et sensibilisation à la diversité
2. Créer une culture d'appartenance à l'intérieur et à l'extérieur des organisations de jeunesse
3. Accessibilité dans la communication numérique et contenus numériques inclusifs
4. Sensibilisation au handicap et à la neurodiversité pour une communication inclusive
5. Communication interculturelle
6. Égalité des sexes grâce à un langage sensible au genre et non sexiste
7. L'inclusion socio-économique par la communication
8. Communication inclusive de l'âge
9. Comment atteindre les personnes ayant un faible niveau d'alphabétisation
10. Communication pour les personnes vivant dans les zones rurales et isolées



Pour conclure, les lecteurs trouveront un ensemble de stratégies et de recommandations adaptées aux animateurs de jeunesse afin d'améliorer les pratiques de communication inclusives, favorisant ainsi un environnement plus inclusif et diversifié au sein des organisations de jeunesse et dans l'ensemble du secteur de la jeunesse.



Moteurs et opportunités

« Le langage a le pouvoir de renforcer ou de déconstruire les systèmes de pouvoir qui entretiennent la pauvreté, l'inégalité et la souffrance » - Oxfam, 2023

CADRE JURIDIQUE

La communication inclusive dans l'UE est indirectement soutenue par plusieurs cadres juridiques garantissant l'égalité, la non-discrimination et l'accessibilité pour tous, tels que les articles 21 et 22 de la Charte des droits fondamentaux de l'UE, qui interdisent la discrimination fondée sur divers motifs, la directive sur l'égalité raciale, la directive sur l'égalité en matière d'emploi, etc. La directive sur les services de médias audiovisuels (2010/13/UE) interdit l'incitation à la haine fondée sur la race, le sexe, la religion et la nationalité dans les médias, et appelle les États membres de l'UE à veiller à ce que les services de médias n'incluent pas de tels contenus. En outre, le comité consultatif de la Commission européenne sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes a recommandé que les étudiants en journalisme et les professionnels des médias reçoivent une formation à l'utilisation d'un langage sensible au genre pour aider à briser les stéréotypes de genre dans les médias (EIGE, 2024).

Au cours des dernières années, les institutions européennes ont adopté leurs propres stratégies de communication réglementées pour parvenir à une approche plus inclusive, prouvant ainsi une attention croissante à cette dimension. Par exemple, la résolution du 15 janvier 2019, article 49, recommande que la direction générale de la communication du Parlement intègre une perspective de genre plus forte et plus active dans ses rapports sur les campagnes d'élaboration des politiques et de communication du Parlement (PE, 2019).

D'autre part, l'accessibilité, qui est étroitement liée au langage inclusif, est largement réglementée par l'UE. Les principales législations comprennent la directive sur l'accessibilité du Web et l'acte législatif européen sur l'accessibilité, qui garantissent que les sites Web et les applications mobiles du secteur public sont accessibles à tous. En outre, les collaborations avec les organismes de normalisation ont abouti à des normes européennes officielles telles que [EN 301 549 pour l'accessibilité des TIC](#) et [EN 17161 pour les normes « Design for all »](#).

Au niveau national, la communication inclusive est couverte par un cadre juridique composé de différentes lois, recommandations et plans gouvernementaux qui prônent l'égalité, la diversité, l'inclusion et l'accessibilité. Dans le cas de l'Espagne, il est nécessaire de mentionner les lois suivantes :

- Recommandation CM/REC 2019 du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre le sexisme. [Lien](#).
- IV Plan de gouvernement ouvert, axe de sensibilisation et de formation, engagement 8 de communication inclusive sur le gouvernement ouvert. [Lien](#).



- Décret royal 1112/2018 du 7 septembre relatif à l'accessibilité des sites web et des applications du secteur public pour les appareils mobiles. [Lien](#).
- III Plan pour l'égalité des sexes dans l'administration générale de l'État et dans les organismes publics qui lui sont liés ou qui en dépendent, approuvé par l'accord du Conseil des ministres du 9 décembre 2020, publié au Journal officiel de l'État par la délibération du 29 décembre 2020, du Secrétariat général de la fonction publique. [Lien](#).
- Loi 13/2022 du 7 juillet, loi générale sur la communication audiovisuelle. [Lien](#).
- Loi 6/2022, du 31 mars, modifiant le texte consolidé de la loi générale sur les droits des personnes handicapées et leur inclusion sociale, approuvé par le décret législatif royal 1/2013, du 29 novembre, pour établir et réglementer l'accessibilité cognitive et ses conditions d'exigence et d'application. [Lien](#).

En France, des circulaires de 1986 et 2017 ont entériné les travaux de la Commission de terminologie, affirmant l'importance de féminiser les noms de métiers, de fonctions et d'intitulés pour une communication plus inclusive. D'autres réglementations importantes sont la loi pour une République numérique (2016) axée sur l'accessibilité numérique pour les personnes handicapées et la Charte de la diversité promouvant l'égalité des chances et la diversité dans les entreprises. De plus, la loi de 2005 relative à l'égalité des droits et des chances pour les personnes handicapées et la loi de 2018 relative à l'accessibilité numérique ont renforcé ce cadre juridique. L'Académie française a également approuvé la féminisation des noms de poste en 2019, en reconnaissance des changements de société.

En ce qui concerne l'Italie, il n'existe pas encore de règle unique ou d'ensemble de règles pour la communication inclusive. Cependant, il existe des lois et des règlements qui favorisent l'inclusion et l'accessibilité en général, qui peuvent également s'appliquer au langage inclusif :

- Le Code de l'égalité des chances (décret législatif 198/2006) promeut l'égalité de traitement et des chances entre les hommes et les femmes dans tous les secteurs, y compris la communication et l'audiovisuel, avec des dispositions visant à lutter contre la discrimination fondée sur le sexe dans les médias et la publicité.
- La loi n° 67/2006, intitulée « Dispositions relatives à la protection juridique des personnes handicapées victimes de discrimination », comprend des mesures de reconnaissance de la langue des signes italienne (LIS) et d'inclusion des personnes handicapées auditives (art. 34-ter).
- La Stratégie nationale pour l'égalité entre les femmes et les hommes 2021-2026, qui s'inspire de la Stratégie de l'Union européenne pour l'égalité entre les femmes et les hommes 2020-2025 et identifie cinq grandes directions de proposition, notamment la communication, les mots et les images, pour générer le changement.

Pour conclure, en Pologne, deux lois principales constituent un fondement juridique pour les pratiques de communication inclusives : la loi anti-discrimination, qui interdit la discrimination fondée sur la race, l'ethnie, le sexe et le handicap, et la loi sur l'éducation inclusive, qui favorise l'intégration des élèves handicapés dans les cadres éducatifs ordinaires.



SYSTÈME ÉDUCATIF

À travers l'Europe, divers programmes et initiatives visent à renforcer les capacités et les compétences des individus et des professionnels en matière d'utilisation d'un langage inclusif. Ces efforts sont menés par des organisations gouvernementales et non gouvernementales, axées sur la sensibilisation, la formation et l'élaboration de ressources pour favoriser une communication inclusive.

L'Université de Varsovie propose des cours sur « l'éducation inclusive » et la « gestion de la diversité », en mettant l'accent sur l'intégration des élèves handicapés et des groupes marginalisés dans les cadres éducatifs ordinaires ; les programmes scolaires comprennent davantage de modules sur la citoyenneté et la lutte contre la discrimination, comme dans le cas des écoles françaises ; des lignes directrices et des ressources pour l'éducation inclusive et les pratiques de communication élaborées par le ministère italien de l'Éducation, de l'Université et de la Recherche (MIUR). En ce qui concerne l'Espagne, il convient de mentionner les programmes suivants :

- Technicien en soins aux personnes en situation de dépendance. Plus d'infos [ici](#).
- Technicien supérieur en intégration sociale. Plus d'infos [ici](#).
- Technicien supérieur en médiation communicative. Plus d'infos [ici](#).
- Technicien supérieur en promotion de l'égalité femmes-hommes. Plus d'infos [ici](#).
- Diplôme en langue des signes espagnole et communauté sourde. Plus d'infos [ici](#).

Les possibilités d'éducation non formelle comprennent principalement des cours de formation professionnelle spécifiques, soutenus par des fonds publics ou privés, proposés pour sensibiliser les employés et les dirigeants d'entreprise aux pratiques inclusives. Il existe également des programmes communautaires et des plateformes en ligne proposant des modules de formation accessibles sur la communication inclusive, financés par des ONG nationales ou par des institutions de l'UE par le biais de programmes de financement tels qu'Erasmus+ (par exemple, KA210-YOU [Inclusive Communication : Diversity as a Lever of Performance](#) ; KA204 Éducation des adultes [Promouvoir un langage facile à lire pour l'inclusion sociale](#))

L'éducation informelle est dispensée par le biais de nombreux ateliers et sessions de formation pour les animateurs de jeunesse et les professionnels sur les pratiques de communication inclusive, souvent facilitées par des organisations non gouvernementales et des organismes internationaux.



Cofinancé par
l'Union européenne

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et opinions exprimés sont toutefois ceux de l'auteur ou des auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Institut de la jeunesse (INJUVE). Ni l'Union européenne, ni INJUVE ne peuvent en être tenus responsables.

OPPORTUNITÉS D'ÉDUCATION NON FORMELLE EN ESPAGNE

- [Cours sur la communication inclusive](#), offert par l'Université Complutense de Madrid
- [Cours sur le langage sensible au genre pour une communication inclusive](#), offert par l'Institut d'études sociales et socio sanitaires
- [Atelier virtuel : « Introduction à la communication inclusive : un regard sur la diversité »](#), proposé par l'AECID
- [Cours gratuits sur la Communication Inclusive](#), proposés par Modii
- [Cours de formation d'extension universitaire sur les compétences transversales en communication inclusive pour répondre à des besoins complexes en communication](#), offert par l'Université de Malaga
- [Boîte à outils ALL-IN](#)

OPPORTUNITÉS EN ITALIE POUR LES JEUNES/ANIMATEURS DE JEUNESSE

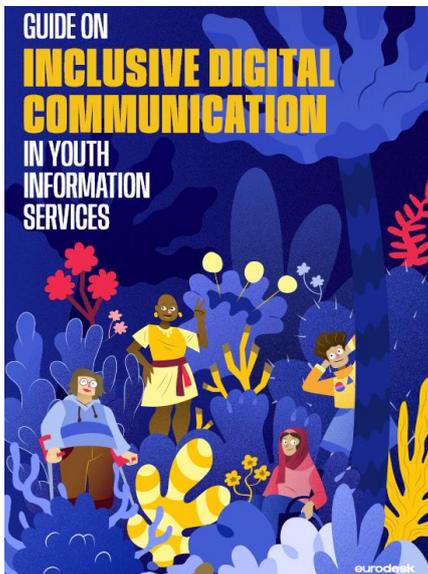
- [Langage inclusif et représentation de la diversité dans le monde de la culture](#) : série d'ateliers organisés par AVI MEDiateche à Pordenone destinés aux jeunes pour promouvoir la sensibilisation à la diversité et à l'inclusion à travers des activités créatives et des discussions.
- [Sono inclusivo – Ambassadors](#) : cours proposé par CBM Italia ETS à Milan pour les jeunes leaders, conçu pour développer les compétences de communication inclusive chez les participants
- Ateliers de langage inclusif pour les jeunes écrivains : Une série d'ateliers d'écriture créative organisés par une bibliothèque publique locale de Turin, conçus pour enseigner aux jeunes écrivains comment utiliser un langage inclusif dans leurs histoires et leurs œuvres littéraires.



Cofinancé par
l'Union européenne

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et opinions exprimés sont toutefois ceux de l'auteur ou des auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Institut de la jeunesse (INJUVE). Ni l'Union européenne, ni INJUVE ne peuvent en être tenus responsables.

LIGNES DIRECTRICES ET CADRES



Pour les organisations de jeunesse, le [Guide Eurodesk sur la communication numérique inclusive](#) (2023) se distingue comme un exemple de bonne pratique, spécifiquement adapté à leurs besoins, ce qui en fait une ressource complète et précieuse dans le domaine de la jeunesse. Selon Eurodesk, l'élément clé pour mener une communication inclusive est de « créer une culture d'appartenance » au sein de chaque organisation ; de cette façon, les animateurs de jeunesse pourraient surmonter la nécessité d'étiqueter des groupes exclus spécifiques et de reconnaître des obstacles spécifiques pour chacun, car cette approche met en évidence ces mêmes barrières.

Dans toute l'Europe, de nombreuses universités et institutions publiques/privées fournissent des lignes directrices opérationnelles pour une communication inclusive qui ne s'adressent pas spécifiquement aux animateurs de jeunesse, mais qui s'adaptent facilement à leurs besoins.



OUTILS UTILES

- LetMeTalk - une application de communication améliorée et alternative
- [Facil'iti](#) - des solutions d'accessibilité numérique adaptées aux besoins des personnes en situation de handicap
- Inclusive Talk – Outil basé sur l'IA donnant des suggestions pour rendre un texte aussi inclusif que possible
- [Décodeur de genre](#) mettant en évidence le langage potentiellement codé par le genre qui pourrait décourager les personnes d'un sexe spécifique de postuler à un emploi/poste de bénévole ou à une activité/événement/formation particulier
- [Le Gender Gap Grader](#) évalue l'équilibre entre les sexes au sein d'un texte et propose des alternatives inclusives
- [Textio](#), un outil d'écriture basé sur l'IA fournissant des commentaires sur l'inclusion et les préjugés linguistiques.
- [Outil WAVE](#) permettant de vérifier régulièrement l'accessibilité d'un site web

OUTILS D'ÉVALUATION

- Outil d'évaluation de la communication inclusive par le Centre pour l'entreprise privée internationale (CIPE)
- Outil d'évaluation DIALEO mesurant l'inclusivité du discours et des pratiques de communication.

LIGNES DIRECTRICES/RESSOURCES (QUELQUES EXEMPLES)

Anglais

- [Lignes directrices du Parlement européen en matière de communication inclusive](#)
- [Guide de style de la commission](#)
- [Lignes directrices pour l'utilisation de la langue comme moteur d'inclusion](#)
- Directives de l' [ONU pour une communication inclusive du handicap](#)

Espagnol

- [Guide pour une communication inclusive et non sexiste](#), par le Ministère des Transports
- [Guide pour l'utilisation d'un langage plus inclusif et équitable](#), par le ministère de la Justice
- [Guide de la communication inclusive pour construire un monde plus égalitaire](#), par la Mairie de Barcelone
- [Comment créer du contenu inclusif sur Internet](#), par la Fondation ONCE
- [Guide sur la communication inclusive et le handicap](#), par la Fondation Adecco
- [Guide de communication et de traitement inclusifs](#) de l'Université Complutense de Madrid

Italien

- [Lignes directrices pour l'utilisation respectueuse du langage](#) par l'Université de Trente
- Lignes directrices 2024 pour une communication inclusive par l'Université Bocconi

Français

- [Guide de langage inclusif](#) par Amnesty International
- [Guide de grammaire neutre et inclusive](#) par l'organisation Divers Genres
- [Orientations pour un langage inclusif en français](#) par les Nations Unies



Inhibiteurs et défis

« C'est désormais officiel : une partie de l'écriture inclusive est interdite à l'école. En France, la circulaire envoyée par Jean-Michel Blanquer aux recteurs d'académie et au personnel de l'éducation nationale interdit l'écriture basée sur l'interpunct" - Baldacchino, 2021

Cette partie du rapport analyse les principaux défis et inhibiteurs du langage inclusif tels qu'identifiés par les partenaires du projet ALL-IN à travers des activités de cartographie et de recherche menées au niveau national et européen. L'un des principaux obstacles qui pourraient affecter considérablement la capacité des animateurs de jeunesse à promouvoir une communication inclusive est la **difficulté de trouver des ressources de formation entièrement ouvertes**, disponibles sans inscription et sans frais. Une recherche sur Google pour des cours sur la communication inclusive donne en effet que la grande majorité des cours disponibles sur le sujet sont payants.

Les rapports par pays des partenaires prouvent également qu'un facteur plus structurel entrave fortement la communication inclusive à travers l'Europe : la **perception des citoyens du passage à une communication inclusive comme une menace pour leur identité ou comme une imposition extérieure**. Cette situation est le résultat de différents facteurs, tels que :

- **Instrumentalisation politique du langage inclusif**

Ces dernières années, le langage inclusif a été instrumentalisé par différents partis politiques, ce qui a conduit à une lutte qui place le langage inclusif plus comme quelque chose d'idéologique que comme un outil pour favoriser une communication inclusive. Cela a conduit à des malentendus, à la propagation d'idées fausses ou à une mauvaise interprétation de ce que sont les pratiques de communication inclusive.

- **Une résistance profondément enracinée à la modification des structures linguistiques et de communication établies**

L'Académie royale espagnole, dans son rapport de 2020, a montré une position inflexible concernant le langage inclusif de la part des institutions, qui entravent et ralentissent l'adoption de pratiques de communication inclusive dans d'autres contextes, tels que l'éducation, les procédures bureaucratiques, etc. En France et en Italie, de nombreuses personnes sont habituées aux normes linguistiques traditionnelles et hésitent à adopter un langage inclusif, le considérant comme inutile ou même comme une menace pour l'intégrité des langues. Par exemple, la décision du gouvernement français d'interdire l'utilisation du langage inclusif à l'école est fondée sur l'idée que « l'invention des mots » est une aberration qui n'a rien à voir avec la lutte contre le sexisme, mais qui entrave simplement la compréhension et l'apprentissage de l'écriture d'une langue. En Italie, selon les résultats du projet « Opinions et attitudes vers un langage plus inclusif » (Osservatorio D, 2024), 70 % des personnes interrogées pensent que l'intégrité du langage doit être défendue contre les erreurs de prononciation d'aujourd'hui et le politiquement correct qui a « fatigué » 3 personnes sur 5. De plus, 17 % des répondants



Cofinancé par
l'Union européenne

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et opinions exprimés sont toutefois ceux de l'auteur ou des auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Institut de la jeunesse (INJUVE). Ni l'Union européenne, ni INJUVE ne peuvent en être tenus responsables.

– et en particulier pour un jeune sur quatre – considèrent que la langue a quelque chose à qui l'on accorde un peu trop d'importance et une limitation qui crée des malentendus et ne leur permet pas de s'exprimer au mieux.

- **Peur de dire la mauvaise chose**

Cette peur représente un autre inhibiteur important de la communication inclusive, car elle réduit la capacité et la volonté des gens d'engager des conversations. Les détracteurs du terme « microagressions » affirment que l'association linguistique entre agression et violence fait en sorte que les expéditeurs de microagressions sont automatiquement perçus comme des « persécuteurs » intentionnels plutôt que comme des personnes qui, dans certains cas, pourraient ne pas comprendre l'impact de leur langage ; cela conduit à une tension croissante entre l'expéditeur et le destinataire et à une réticence à engager une conversation (IMD, 2024). De plus, une enquête internationale menée auprès de 5 000 citoyens en Inde, aux États-Unis, au Brésil, en Allemagne et au Royaume-Uni (Dialogue Project, 2020) a révélé une rareté de dialogue respectueux sur des sujets controversés tels que la politique, la race, l'orientation sexuelle, l'immigration et la religion. Cette situation entrave l'apprentissage à partir de perspectives diverses et favorise des chambres d'écho où les gens n'interagissent qu'avec des personnes partageant les mêmes idées.

La réticence à changer les pratiques de communication et à engager des conversations pour mieux comprendre l'impact des choix linguistiques sur les autres et ajuster les pratiques en conséquence est liée au **manque ou à la pénurie des compétences suivantes** (Belabas, 2023) :

- L'« empathie » est la capacité d'éprouver de l'empathie à l'égard des sentiments, des pensées et des comportements des membres de différents groupes culturels
- L'« ouverture d'esprit » est l'attitude sans préjugés requise pour comprendre et apprendre une nouvelle culture et de nouvelles opinions
- La « flexibilité » nécessaire pour surmonter les barrières culturelles et les malentendus et s'adapter aux différentes personnes et situations

D'autres arguments affirment que le langage inclusif est exclusif pour les personnes atteintes de dyslexie ou de troubles de l'attention, et rendrait l'écriture elle-même illisible pour ces catégories. De plus, l'utilisation de formes non genrées dans les textes écrits peut poser des obstacles à l'accessibilité pour les personnes malvoyantes, car les lecteurs d'écran ont du mal à utiliser des caractères spéciaux comme *. Par conséquent, comment pouvons-nous garantir une communication pleinement inclusive pour les femmes/personnes non binaires souffrant d'un handicap visuel ? Les linguistes ont identifié des solutions alternatives comme le symbole /ə/, appelé Schwa dans la langue italienne. La prononciation correspond à une voyelle neutre et indistincte, déjà présente dans de nombreux dialectes du centre et du sud de l'Italie. Il a été adopté à la place de l'utilisation de l'astérisque, de l'escargot, du x, etc.- qui peuvent tous être écrits, mais pas prononcés. Cependant, il n'y a toujours pas de consensus, et ces formes restent un sujet de débat continu parmi les linguistes et les praticiens de la communication.



À la lumière de ces questions ouvertes, et avant de plonger dans l'analyse des obstacles à la communication inclusive envers des groupes spécifiques, il convient de souligner un autre défi horizontal : **aborder la complexité du langage inclusif**, qui nécessite une compréhension plus profonde du concept d'intersectionnalité, en tant qu'intersection de différentes entités sociales et des discriminations associées.

OBSTACLES PROPRES AU PUBLIC CIBLE

Personnes confrontées à des difficultés économiques/sociales

Selon une étude de l'Action humanitaire polonaise, 45 % des personnes économiquement défavorisées déclarent avoir un accès limité aux ressources de communication. De plus, la cartographie et les recherches des partenaires révèlent que les besoins de ce groupe particulier sont moins pris en compte dans les directives et les cadres opérationnels existants par rapport à d'autres groupes défavorisés. Le manque de compréhension et d'empathie envers les personnes en difficulté socio-économique entraîne souvent une stigmatisation du langage. Ce manque de sensibilisation pose des défis importants pour la communication inclusive, car il peut perpétuer des stéréotypes néfastes et marginaliser davantage les personnes confrontées à la discrimination socio-économique. Pour favoriser une société plus inclusive, il est crucial d'élaborer des stratégies de communication qui tiennent compte des expériences de ces personnes.

Personnes issues de l'immigration, personnes victimes de discrimination fondée sur la race ou l'origine ethnique

En Pologne, les barrières culturelles persistent, comme l'a montré un cas récent où un programme d'intégration des migrants a rencontré des difficultés en raison de barrières linguistiques et d'un manque de compétences culturelles parmi les prestataires de services. Toujours en France, le nonaccès à la traduction est un obstacle courant pour les migrants. Dans l'ensemble, les migrants sont plus susceptibles d'être la cible de discours de haine, de xénophobie et d'intolérance. Ils sont souvent mis à l'écart et marginalisés, ce qui rend la communication entre différents groupes de personnes d'origines différentes totalement inefficace. Le manque de compétence culturelle et l'existence de préjugés représentent toujours un obstacle important au langage inclusif. De plus, les praticiens de la communication négligent souvent les expériences de leur public, ce qui conduit à des représentations culturelles inexactes et superficielles. Cela est souvent dû à l'ethnocentrisme, où sa propre culture est considérée comme supérieure aux autres, ce qui entraîne une utilisation inappropriée des catégories raciales (Belabas, 2023).

Personnes handicapées – neurodiversité

Selon la Confédération espagnole des associations de soins aux personnes atteintes de paralysie cérébrale, ASPASE (2023), plus de 650 000 personnes handicapées sont confrontées à des obstacles à la communication pour accéder à la justice en Espagne, dont près de 120 000 sont atteintes de paralysie cérébrale et le reste sont d'autres handicaps qui partagent ces besoins de soutien à la communication, comme la dysarthrie ou le manque de communication orale. Selon le rapport dicaTIC (Martínez Torán & Esteve Sendra, 2021), 6 personnes handicapées sur 10 ont des difficultés à accéder ou à utiliser Internet, et 30 % n'ont même pas de smartphone.



Malgré un large cadre réglementaire et des normes officielles dans ce domaine, le manque d'accessibilité reste un frein important à la communication inclusive. La plupart des contenus, y compris les sites Web gouvernementaux et les documents d'information, ne sont pas conçus pour répondre aux besoins des personnes handicapées. L'absence de formats alternatifs, tels que les descriptions audio ou les textes simplifiés, exclut de nombreuses personnes. Les niveaux d'accessibilité du Web sont mesurés à partir de A (le moins exigeant), AA et AAA (le plus exigeant). Selon le rapport mondial simplifié de surveillance des sites web 2023 (2024) de l'Observatoire de l'accessibilité, 26,95 % des sites web d'organismes publics atteignent le niveau AA, et seulement 15,70 % atteignent le niveau A. Cependant, 57,35 % n'atteignent même pas le niveau d'accessibilité le plus bas, ce qui constitue un obstacle dans la sphère numérique de la communication.

Par conséquent, les obstacles à la communication inclusive concernant les handicaps et la neurodiversité comprennent :

- Manque de sensibilité et de sensibilisation aux besoins de communication des personnes atteintes de différents types de handicaps ou de troubles neurologiques/cognitifs.
- Manque de compréhension de ce que signifie neurodivergent, comment la communication peut être plus difficile pour les personnes autistes et comment leur parler.
- Manque de communication avec les personnes handicapées/neurodiversité. Comme pour les autres catégories, il est important de se renseigner sur les termes que les gens utilisent pour s'identifier ; Il est nécessaire d'écouter et de s'engager, de poser des questions, d'obtenir des commentaires, de s'abstenir de faire des suppositions, de comprendre comment les individus préfèrent recevoir de l'information.
- Obstacles infrastructurels ou manque de méthodes de communication alternatives telles que l'interprétation en langue des signes ou les systèmes de communication améliorés et alternatifs. La communication inclusive ne se limite pas à la réception d'informations, mais doit également tenir compte de la capacité d'interagir, qui est entravée par ce type d'obstacles.
- Manque de compétences professionnelles dans les techniques de communication accessibles.
- Perception de la diversité (physique ou intellectuelle) comme un déficit plutôt qu'une simple différence (IMD, 2024).
- Les préjugés et la stigmatisation qui influencent la représentation et l'acceptation des personnes atteintes de troubles neurologiques ou cognitifs.
- Utilisation des histoires de personnes handicapées pour « inspirer » les personnes non handicapées. Cette action - rebaptisée « inspiration porn » - même si elle est bien intentionnée tend à objectiver les personnes handicapées selon les militants. Le véritable défi pour éviter la pornographie d'inspiration est de laisser les personnes handicapées parler d'elles-mêmes (Pulrang, 2019).



Personnes confrontées à des inégalités de genre et à des discriminations fondées sur le sexe ou l'orientation sexuelle

L'androcentrisme linguistique, qui est courant dans de nombreuses langues européennes, peut représenter un obstacle à la communication inclusive, en tant que perspective dans laquelle le masculin générique est utilisé pour désigner toutes les personnes, indépendamment de leur sexe ou de leur identité de genre (The Lemon Tree Education, 2022). Les règles de grammaire suivent souvent des codes masculinistes et l'ensemble de la population et des institutions sont réticents à changer ces règles et à accepter des formes alternatives.

Un autre inhibiteur important est le fait que les préjugés et les stéréotypes affectent toujours, même involontairement, les pratiques de communication et créent une communication non inclusive. Il convient de noter que les recherches prouvent que les stéréotypes de genre sont également perpétués par les technologies numériques comme les traducteurs automatiques ; par exemple, pour les traductions de l'anglais vers l'italien, le mot anglais « student » deviendra très probablement un « lo studente » masculin, tout comme doctor, tandis que les infirmières deviendront des femmes « le infermiere » (Piergentili et al., 2023).

En ce qui concerne la communauté LGBTQ+, l'un des principaux défis pour les praticiens de la communication et la population en général est d'assurer l'utilisation de pronoms de genre corrects, reconnaissant qu'il s'agit d'un aspect crucial de la reconnaissance, du soutien et du respect des individus. En outre, il est essentiel de reconnaître et d'aborder les divers besoins et défis au sein de la communauté LGBTQ+, qui ne représente pas une catégorie homogène. Par exemple, il y a souvent de la confusion concernant l'intersexualité, beaucoup l'assimilant à tort à l'orientation sexuelle ou à l'identité de genre. En outre, il existe un risque commun de perpétuer un langage ou des voix trans-exclusionnistes simplement pour présenter « les deux côtés de l'histoire » (ILGA, 2022).

Personnes ayant un faible niveau d'alphabétisation

La production insuffisante de matériel facile à lire entrave une communication inclusive vers cette catégorie, ainsi que de nombreux autres obstacles : l'utilisation d'un vocabulaire sophistiqué et d'un jargon technique ; le recours à la communication écrite sans fournir d'alternatives telles que des aides audio, vidéo ou visuelles ; la sensibilisation insuffisante des communicateurs aux besoins et aux limites des publics peu alphabétisés ; des sentiments d'embarras ou de stigmatisation associés à un faible niveau d'alphabétisation, ce qui peut empêcher les personnes de demander de l'information ou de l'aide ; des supports de communication mal conçus qui ne tiennent pas compte de la lisibilité, tels que des polices de caractères de petite taille, un texte dense et un manque de structure claire ; les différences culturelles et les barrières linguistiques qui ne sont pas suffisamment prises en compte dans les stratégies de communication.



Personnes victimes de discrimination fondée sur l'âge

L'âgisme est le plus souvent associé à des préjugés contre les personnes âgées, ignorant qu'il touche tous les groupes d'âge. Dans un milieu de travail, les jeunes peuvent être confrontés à des stéréotypes selon lesquels ils sont dépendants de la technologie, manquent d'éthique de travail ou ont moins d'idées pour contribuer à la prise de décision. Reconnaisant que l'expérience de chaque personne est unique, l'un des principaux défis de la lutte contre l'âgisme est de reconnaître les individus en fonction de leur phase de vie plutôt que de leur âge biologique (IMD, 2024).

Personnes originaires de régions rurales ou éloignées

Le concept de stigmatisation spatiale souligne l'importance d'une communication et d'un langage inclusifs envers les communautés rurales. En s'attaquant aux défis uniques et aux stigmates auxquels sont confrontées les populations rurales, il est possible de promouvoir des représentations plus équitables et respectueuses, d'empêcher la perpétuation de stéréotypes néfastes et de s'assurer que les voix rurales sont entendues. Les jeunes ruraux en particulier sont toujours confrontés à des obstacles tels que l'isolement géographique, les ressources limitées, l'accès limité à l'éducation et à l'information. La fracture numérique peut entraver la capacité des résidents à accéder à l'information en ligne, à participer aux canaux de communication virtuels et à participer à des activités de littératie numérique. Par conséquent, les animateurs de jeunesse identifient les formats d'accès les plus appropriés en tenant compte des défis d'accessibilité auxquels sont confrontées les zones rurales, élargissent leur portée et offrent un accès aux ressources, aux informations sur le développement rural, l'éducation, l'emploi, l'entrepreneuriat et l'intégration sociale.



Cofinancé par
l'Union européenne

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et opinions exprimés sont toutefois ceux de l'auteur ou des auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Institut de la jeunesse (INJUVE). Ni l'Union européenne, ni INJUVE ne peuvent en être tenus responsables.

Domaines de formation et besoins

Sur la base des facteurs et inhibiteurs identifiés, 10 macro-domaines de formation et plusieurs sujets ont été identifiés qui pourraient répondre aux besoins des animateurs de jeunesse et des jeunes en termes de communication inclusive et de développement des compétences associées.

1. COMMUNICATION INCLUSIVE ET SENSIBILISATION À LA DIVERSITÉ

- **Introduction à la communication inclusive**, concepts de base, pratiques et outils pour favoriser la communication inclusive verbale et non verbale.
- **Évaluer et comprendre comment la terminologie et la reproduction des stéréotypes affectent d'autres personnes.** Il est important de développer des compétences en empathie et en écoute active pour mieux comprendre les points de vue et les expériences des autres, en particulier ceux issus de groupes marginalisés ou sous-représentés. L'écoute est en effet une compétence sous-valorisée, mais très puissante, une source inépuisable d'enrichissement personnel et professionnel.
- **Comprendre le chevauchement de diverses identités sociales** et leur impact sur la communication (nécessité d'adopter l'intersectionnalité dans la communication).

2. CRÉER UNE CULTURE D'APPARTENANCE À L'INTÉRIEUR ET À L'EXTÉRIEUR DES ORGANISATIONS DE JEUNESSE

Intérieurement

- **Reconnaître et surmonter les préjugés personnels** : les gens ont inconsciemment des préjugés qui affectent leurs perceptions et leurs interactions, et pourraient limiter la communication inclusive. Il est crucial pour les animateurs de jeunesse et les jeunes d'identifier et de comprendre leurs préjugés et leur impact sur la communication. À travers des activités, des discussions et des exercices d'autoréflexion, ils peuvent prendre conscience de leurs préjugés, en connaître les origines et développer des stratégies pour les atténuer (Compétences : ouverture d'esprit et flexibilité).
- **Une représentation diversifiée au sein de la direction, un pouvoir partagé et la gestion d'une équipe diversifiée** pour favoriser un environnement inclusif.
- **Résolution des conflits et communication non violente** : identifier et analyser les conflits, pratiquer la communication non violente et résoudre les conflits de manière pacifique.

Extérieurement

- **Stratégie de communication inclusive** : planifier, suivre et évaluer
- **Engager les cibles dans une approche ascendante** : impliquer la communauté dans l'élaboration et la mise en œuvre d'initiatives de communication par le biais d'une prise de décision participative, de consultations communautaires et de mécanismes de retour d'information.
- Comprendre les **bases des droits de l'Homme et les violations des droits liés à la communication.**



3. L'ACCESSIBILITÉ DANS LA COMMUNICATION NUMÉRIQUE ET LES CONTENUS NUMÉRIQUES INCLUSIFS

- **Principes d'accessibilité du Web**, de sous-titrage et d'autodescription du contenu multimédia.
- **Outils d'assistance et technologies adaptatives**, conception Web inclusive.
- **Représentation inclusive dans les médias** : analyse de la représentation médiatique actuelle, promotion de la diversité et création de contenus inclusifs.
- **Création de contenu inclusif sur les médias** : compétences pour créer et partager du contenu accessible sur les médias sociaux. Par exemple, écrire un texte alternatif pour différentes images, créer une courte vidéo avec des sous-titres (YouTube), utiliser des hashtags dans CamelCase, etc.
- **Comment les images et les matériaux visuels doivent être inclusifs** : création d'un guide et de supports de communication simples et clairs, utilisation de méthodes visuelles et pratiques pour faciliter l'apprentissage, car dans les lignes directrices et les documents, il y a beaucoup de mots et de stratégies pour les textes écrits, mais peu d'images et d'éléments audiovisuels.
- **Utilisation critique des outils numériques** : reconnaître et atténuer les biais reproduits par les outils numériques, en les utilisant de manière critique (par exemple, outils de traduction, applications basées sur l'IA)

4. SENSIBILISATION AU HANDICAP ET À LA NEURODIVERSITÉ POUR UNE COMMUNICATION INCLUSIVE

- **Besoins des personnes handicapées en matière de communication** : présentation des principaux obstacles et défis liés à la communication liés aux différents types de handicaps
- **Technologies d'assistance** : introduction aux technologies d'assistance et à la façon de les intégrer (lecteurs d'écran, sous-titres, description audio, inclure des descriptions de sons non verbaux (p. ex., [claquements de porte], [rires]), etc.).
- **Comprendre la neurodiversité** : comment créer des environnements sensoriels et des techniques de communication claires adaptées aux personnes neurodivergentes.

5. COMMUNICATION INTERCULTURELLE

- **Un langage inclusif** pour les personnes issues de l'immigration et celles confrontées à la discrimination fondée sur la race, l'origine ethnique, la religion ou les croyances.
- **Soutien linguistique** : promouvoir la formation dans la langue du pays d'accueil et l'accès à la traduction linguistique, car ce facteur représente le principal obstacle à l'égalité d'accès des migrants à l'information et à la communication.
- **Reconnaissance et respect des différences culturelles** et communication interculturelle efficace



- **Promouvoir des techniques d'écoute active et de dialogue respectueux** pour favoriser la compétence et la sensibilité culturelles.

6. L'ÉGALITÉ DES SEXES GRÂCE À UN LANGAGE SENSIBLE AU GENRE ET NON SEXISTE

- Différence entre un **langage sensible au genre et un langage neutre**.
- Lutter contre **les préjugés et les stéréotypes sexistes**.
- **Assurer la visibilité** de tous les genres et orientations sexuelles dans la communication.
- Utilisation correcte des **pronoms**

7. L'INCLUSION SOCIO-ÉCONOMIQUE PAR LA COMMUNICATION

Ce domaine de formation devrait être abordé et approfondi car les rapports par pays et par l'UE montrent un manque général de références/lignes directrices répondant aux besoins de communication des personnes en difficulté socio-économique. De plus, comme le prouvent les données quantitatives recueillies dans ce rapport, cette catégorie se heurte à des obstacles majeurs en matière d'information.

- Compréhension des **besoins en communication des groupes à faible revenu**.
- Stratégies de **communication inclusive qui s'attaquent aux obstacles économiques et sociaux**.
- Informations sur les **programmes de soutien** disponibles.

8. COMMUNICATION INCLUSIVE SELON L'ÂGE

- Identification des **obstacles liés à l'âge**.
- Techniques de communication efficace **pour lutter contre l'âgisme**.
- Promouvoir la **communication intergénérationnelle**.

9. COMMENT ATTEINDRE LES PERSONNES AYANT UN FAIBLE NIVEAU D'ALPHABÉTISATION

- **Soutien aux personnes peu alphabétisées pour l'accès et l'utilisation** des supports de communication
- **Développement de matériel facile à lire** et de **techniques de soutien à l'alphabétisation**.
- **Outils** pour le développement de l'alphabétisation.

10. COMMUNICATION POUR LES PERSONNES VIVANT DANS LES ZONES RURALES ET ISOLÉES

- Besoins spécifiques **en matière de communication des populations rurales et isolées**.
- **Stéréotypes reproduisant la stigmatisation spatiale/sociale** liée aux zones rurales et comment les éviter.



- Choix de **canaux appropriés pour surmonter les obstacles infrastructurels** et l'accès limité à Internet.



Cofinancé par
l'Union européenne

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et opinions exprimés sont toutefois ceux de l'auteur ou des auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Institut de la jeunesse (INJUVE). Ni l'Union européenne, ni INJUVE ne peuvent en être tenus responsables.

Stratégies et recommandations

« Il ne suffit pas d'en parler ; il faut aussi comprendre, partager, créer un contexte et assurer la contagion. » - Vasallo, 2023

En mettant en œuvre les stratégies suivantes, les organisations et les travailleurs de la jeunesse peuvent favoriser un environnement de langage et de communication inclusifs, garantissant l'égalité d'accès, de participation et de représentation pour tous les jeunes et la population globale :

- Utiliser les plateformes médiatiques et les **événements communautaires pour promouvoir l'importance d'une communication inclusive**. Utiliser des activités interactives telles que des jeux de rôle, des jeux et des discussions pour inciter les jeunes à apprendre et à pratiquer un langage inclusif. Favoriser le dialogue et la compréhension entre les divers groupes.
- **Permettre aux personnes issues de groupes sous-représentés de partager leurs expériences** par le biais d'événements, d'initiatives ou de campagnes sur les réseaux sociaux. Cette approche amplifie les voix marginalisées et favorise une compréhension plus profonde au sein de la communauté.
- **Impliquer activement les groupes sous-représentés dans la planification, l'élaboration et la mise en œuvre des stratégies de communication**. S'éloigner d'une approche descendante et institutionnaliser une *perspective co-créatrice* (Belabas, 2023). Créer des canaux de réception des commentaires et établir des processus d'analyse et de mise en œuvre. Cette approche permet de s'assurer que la communication est authentique et respectueuse, et qu'elle reflète fidèlement les réalités des individus et des communautés concernées.
- **Écouter toujours les militants et les représentants des communautés**, car il n'est peut-être pas approprié de parler au nom des autres ou d'expériences qui n'ont pas été personnellement vécues.
- **Encourager la collaboration et les partenariats entre divers secteurs**, y compris les organismes gouvernementaux, les ONG, les établissements d'enseignement et les organisations privées. Partager des ressources, des bonnes pratiques et soutenir la mise en œuvre d'initiatives de communication inclusive par le biais de ces partenariats.
- Participer ou mettre en œuvre **des programmes de formation qui couvrent tous les aspects de la communication inclusive**, y compris la communication verbale, non verbale, écrite et numérique. Ces programmes devraient englober une **formation aux compétences culturelles, des mises en situation et des activités d'échange culturel afin de renforcer l'empathie et la compréhension** entre divers groupes.
- Développer et promouvoir des outils et des plateformes numériques qui offrent des **contenus accessibles** à tous. Intégrer **des technologies d'assistance** telles que des lecteurs d'écran et des interprètes en langue des signes dans les canaux de communication



numériques. Offrir des **services de traduction** linguistique via des plateformes numériques afin de garantir un accès équitable à l'information et aux services publics pour les locuteurs non natifs. De plus, organiser des ateliers de sensibilisation et de formation sur ces outils, en veillant à ce qu'ils soient largement utilisés et compris.

- Élaborer et/ou adopter des guides pratiques sur le langage inclusif et non discriminatoire. **Utiliser des ressources reconnues au niveau européen**, telles que le « Guide sur la communication numérique inclusive » d'Eurodesk et la « Boîte à outils sur le langage sensible au genre » de l'EIGE.
- **Mettre en place des systèmes pour surveiller et évaluer l'efficacité des pratiques de communication inclusive.** Utiliser des outils et des cadres d'évaluation pour évaluer l'inclusivité et recueillir les commentaires des participants afin d'adapter et d'améliorer continuellement les stratégies.
- Promouvoir l'adoption de supports de communication imprimés pour **s'assurer que l'information parvienne à ceux qui n'ont pas accès à Internet** et créer du contenu téléchargeable accessible hors ligne, garantissant ainsi l'accessibilité pour les personnes vivant dans des zones rurales et éloignées à faible bande passante.
- **Organiser des sessions de sensibilisation** à l'égalité des sexes et des ateliers sur le langage non sexiste. Promouvoir une écriture inclusive qui lutte contre les codes du langage masculiniste et respecte toutes les identités de genre.
- **Promouvoir le dialogue interculturel et interreligieux** par le biais d'événements communautaires et d'échanges culturels. Offrir une formation sur la défense de ses droits et la réponse à la discrimination, en favorisant une communauté plus inclusive.



Références

Acciona. "Por un mundo con menos barreras: lenguaje inclusivo y discapacidad." Acciona. 2022. Accessed May 9, 2024. <https://people.acciona.com/es/inclusion-y-diversidad/lenguaje-inclusivo-discapacidad/>

Adiam. "Conseils pour Améliorer la Vie Quotidienne des Personnes Handicapées." adiam.net. Accessed November 3, 2020. <https://www.adiam.net/les-difficultes-rencontres-par-une-personne-handicapee/>

Agence Nationale de la Recherche. Principes de communication inclusive. 2022. https://anr.fr/fileadmin/documents/2022/ANR_Principes_com_inclusive_2022.pdf

Agence nouvelle des solidarités actives. Vers une société numérique pleinement inclusive. Personnes ne maîtrisant pas l'écrit en langue française, 2018. https://territoires.societenumerique.gouv.fr/files/Cahierth%C3%A9matiqueANSA_personnesne_maitrisantpas%C3%A9critenlanguefrancaise.pdf

Ajuntament de Barcelona. "Guía de comunicación inclusiva." Ajuntament de Barcelona. 2019. Accessed April 30, 2024. <https://ajuntament.barcelona.cat/guia-comunicacio-inclusiva/pdf/guiaInclusiva-es.pdf>

Andrea De Benedetti. "Così non schwa. Limiti ed eccessi del linguaggio inclusivo." Einaudi, 2022.

Arias, Facundo. "La comunicación inclusiva." LinkedIn. 2023. Accessed April 30, 2024. <https://es.linkedin.com/pulse/la-comunicaci%C3%B3n-inclusiva-facundo-farias>

ASPACE. "Más de 650.000 personas con discapacidad se encuentran con barreras comunicativas para acceder a la justicia en España." ASPACE. 2023. Accessed May 9, 2024. <https://aspace.org/noticia/1433/mas-de-650000-personas-con-discapacidad-se-encuentran-con-barreras-comunicativas-para-acceder-a-la-justicia-en-espana>

Baldacchino, J. "Ce que dit la circulaire de Jean-Michel Blanquer qui interdit (une partie de) l'écriture inclusive." France Inte, May 7, 2021. <https://www.radiofrance.fr/franceinter/ce-que-dit-la-circulaire-de-jean-michel-blanquer-qui-interdit-une-partie-de-l-ecriture-inclusive-4605468>

Byrczek, Frith, and Mołodyńska-Küntze. Inclusive Digital Communication in Youth Information Services, Eurodesk Brussels Link, 2024.

Bulletin Officiel de l'Éducation Nationale de la Jeunesse et du Sport n°18 du 16 mai 2021. Règles de féminisation dans les actes administratifs du ministère de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et des Sports et les pratiques d'enseignement, Circulaire du 5-5-2021. <https://www.education.gouv.fr/bo/21/Hebdo18/MENB2114203C.htm>



Cofinancé par
l'Union européenne

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et opinions exprimés sont toutefois ceux de l'auteur ou des auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Institut de la jeunesse (INJUVE). Ni l'Union européenne, ni INJUVE ne peuvent en être tenus responsables.

Cairns-Lee and Alexander Fleischmann. Inclusive language and images: IMD, 2024.

Conseil de l'Europe. Communication inclusive, Note d'orientation, 2021. <https://rm.coe.int/policy-brief-inclusive-communication-fr-version/1680aa40c7>

Cortes Generales. "Recomendaciones para un uso no sexista del lenguaje en la Administración parlamentaria." Congreso de los Diputados. 2023. Accessed May 8, 2024. https://www.congreso.es/docu/igualdad/Recomendaciones_uso_no_sexista_lenguajeCC.GG..pdf

Council of Europe. Guidelines for the use of language as a driver of inclusivity, 2024.

Council of Europe. Inclusive communication Policy Brief, 2021.

Dartford, K. "La France se rapproche de l'interdiction de l'écriture inclusive." Euronews, Nov. 2, 2023. <https://fr.euronews.com/culture/2023/11/02/la-france-se-rapproche-de-linterdiction-de-lecriture-inclusive>

De Kervasdoué, C. "L'écriture inclusive, un débat très politique. France Culture." May 9, 2021. <https://www.radiofrance.fr/franceculture/l-ecriture-inclusive-un-debat-tres-politique-9192371>

Delegación del Rector para Diversidad e Inclusión. "Guía de comunicación y trato inclusivo." Universidad Complutense de Madrid. 2021. Accessed May 8, 2024. <https://www.ucm.es/ediciones-complutense/guia-de-comunicacion-y-trato-inclusivo>

DiversaMente- Giovani contro le discriminazioni, ICEI, Accessed on 15 May 2024 [Link](#).

Elena Di Giovanni, "Dell'accessibilità all'inclusione", TEDx Macerata, 2022. Accessed on 27 May 2024, [Link](#).

Espace Bénévolat. "Comment travailler la communication orale avec les migrants?" May 22-23, 20, 2013 [Compte-rendu de formation]. https://www.programmealphab.org/sites/default/files/CR_F2F_CommunicationOrale_Mai_vf.pdf

Equipe inclusif.fr. "Quels sont les arguments des personnes contre et fermement opposées à l'écriture inclusive?" Equipe inclusif.fr. 2022. <https://www.blog.eninclusif.fr/post/quels-sont-les-arguments-des-personnes-contre-et-fermement-opposees-a-l-ecriture-inclusive>

European Commission. English Style Guide: A handbook for authors and translators in the European Commission, 2024.



Cofinancé par
l'Union européenne

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et opinions exprimés sont toutefois ceux de l'auteur ou des auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Institut de la jeunesse (INJUVE). Ni l'Union européenne, ni INJUVE ne peuvent en être tenus responsables.

European Parliament. Inclusive communication Guidelines, 2019.

European Website on Integration. "Cultural Competency Training." European Commission. Accessed May 23, 2024. <https://ec.europa.eu/migrant-integration/cultural-competency>

Fedeli Valeria. Linee Guida per l'uso del genere nel linguaggio amministrativo del MIUR. Ministero dell'Istruzione Università e della Ricerca, 2018.

Giulia Bencini, Anna Bonfante, Gianluca Briguglia (until Oct. 2023), Anna Cardinaletti, Alessio Cotugno (from Oct. 2023), Sabrina Dagnolo, Sara De Vido, Giuliana Giusti, Martina Gonano, Sabrina Marchetti, Gian Luigi Paltrinieri (until Feb. 2024), Sonia Pastrello, Micaela Scarpa, Federica Scotellaro, Paola Vescovi. Guidelines 2024 for non-discriminatory and gender-friendly language, University of Venice, 2024.

Guerrero Salazar, Susana. "Repercusión mediática del informe de la RAE sobre el lenguaje inclusivo en la Constitución española." University of Malaga. 2022. Accessed May 9, 2024. <https://doi.org/10.5209/clac.79497>

Handicaps.fr. "CAA: des solutions pour s'exprimer en cas de handicap?" Handicap.fr. 2018. <https://informations.handicap.fr/a-communication-alternative-amelioree-croix-rouge-10712.php>

Haut Conseil à l'Égalité entre les femmes et les hommes. Guide pratique: Pour une communication publique sans stéréotypes de sexe. 2022. https://www.haut-conseil-egalite.gouv.fr/IMG/pdf/guide_egacom_sans_stereotypes-2022-versionpublique-min-2.pdf

High Speed Training Limited. "Inclusive Communication Techniques." High Speed Training. Accessed May 20, 2024. <https://www.highspeedtraining.co.uk/inclusive-communication>

ILGA Europe. Guidelines for Journalist- Reporting on LGBTI issues, people and communities, 2022.

Inclusive Talk, <https://takegroup.it/inclusive-talk/>, Accessed on 27 May, 2024.

INTEGRA CEE. "Comunicar sin barreras: inclusión social y laboral de personas no verbales." INTEGRA CEE. 2023. Accessed May 9, 2024. <https://integracee.es/noticias/comunicar-sin-barreras-inclusion-social-y-laboral-de-personas-no-verbales/>

Integracja Foundation. 'Inclusive Communication Toolkit.' Integracja Foundation, 2023. Accessed May 20, 2024. <https://www.integracja.org/training-accessible-communication>

International Organization for Migration (IOM) Poland. "Language Support and Integration Programs." IOM. Accessed May 22, 2024. <https://poland.iom.int/language-support-integration>

Jana Kenda. Grammatica inclusiva in italiano: le alternative linguistiche offerte e il riscontro dell'opinione pubblica.

